



Council of the  
European Union

Brussels, 19 June 2023

8438/23

---

---

**Interinstitutional File:  
2014/0100 (COD)**

---

---

**JUR 263  
AGRILEG 67  
CODEC 640**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council of 30 May 2018 on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007  
*(Official Journal of the European Union L 150 of 14 June 2018)*

---

LANGUAGES concerned: **PL, SK**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)  
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r.  
w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylającego  
rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 150 z dnia 14 czerwca 2018 r.)*

Strona 37, art. 30 ust. 5 lit. a) ppkt iii):

*zamiast:*

„(iii) w przypadku środków aromatyzujących – są one stosowane tylko dla naturalnych substancji aromatycznych i naturalnych preparatów aromatycznych znakowanych zgodnie z art. 16 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1334/2008 i w przypadku gdy wszystkie składniki smakowe i substancje pomocnicze w środku aromatyzującym są ekologiczne;”

*powinno być:*

„(iii) w przypadku środków aromatyzujących – są one stosowane tylko w odniesieniu do naturalnych substancji aromatycznych i naturalnych preparatów aromatycznych znakowanych zgodnie z art. 16 ust. 2, 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1334/2008 oraz wszystkie ich składniki aromatyczne i ich nośniki w środku aromatyzującym są ekologiczne;”.

**KORIGENDUM**

**k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007**

*(Úradný vestník Európskej únie L 150 zo 14. júna 2018)*

Na strane 61, príloha II, časť II, bod 1.3.4.1.

*namiesto:*

„1.3.4.1. Odchylné od bodu 1.3.1 sa zvieratá z neekologického chovu môžu doviesť do ekologickej výrobnéj jednotky na účely plemenitby v prípade, že je chov dotknutých plemien ohrozený v zmysle článku 28 ods. 10 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a aktov prijatých na jeho základe. V takom prípade nie je nutné, aby boli zvieratá týchto plemien nezapustené.“,

*má byť:*

„1.3.4.1. Odchylné od bodu 1.3.1 sa zvieratá z neekologického chovu môžu doviesť do ekologickej výrobnéj jednotky na účely plemenitby v prípade, že je chov dotknutých plemien ohrozený v zmysle článku 28 ods. 10 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a aktov prijatých na jeho základe. V takom prípade nie je nutné, aby boli zvieratá týchto plemien ešte nerodiace.“.

Na strane 62, príloha II, časť II, bod 1.3.4.4.1.

*namiesto:*

„1.3.4.4.1. V prípade, že sa stádo alebo črieda zostavujú po prvý raz, môžu sa do nich na účely plemenitby zaradiť mladé jedince z neekologického chovu. Hneď po odstavení musia byť chované v súlade s pravidlami ekologickej poľnohospodárskej výroby. Okrem toho sa v deň, keď sa tieto zvieratá zaradia do stáda alebo do čriedy, uplatňujú tieto obmedzenia: ...“;

*má byť:*

„1.3.4.4.1. V prípade, že sa stádo alebo skupina zvierat zostavujú po prvý raz, môžu sa do nich na účely plemenitby zaradiť mladé jedince z neekologického chovu. Hneď po odstavení musia byť chované v súlade s pravidlami ekologickej poľnohospodárskej výroby. Okrem toho sa v deň, keď sa tieto zvieratá zaradia do stáda alebo do skupiny zvierat, uplatňujú tieto obmedzenia: ...“.

Na strane 62, príloha II, časť II, bod 1.3.4.4.2.

*namiesto:*

„1.3.4.4.2. Na účely plemenitby možno do stáda alebo čriedy na jeho obnovu zaradiť dospelé samce a nezapustené samice z neekologického chovu. Následne sa chovajú v súlade s pravidlami ekologickej poľnohospodárskej výroby. Okrem toho počet samíc za rok podlieha týmto obmedzeniam: ...“;

*má byť:*

„1.3.4.4.2. Na účely plemenitby možno do stáda alebo skupiny zvierat na obnovu zaradiť dospelé samce a ešte nerodiace samice z neekologického chovu. Následne sa chovajú v súlade s pravidlami ekologickej poľnohospodárskej výroby. Okrem toho počet samíc za rok podlieha týmto obmedzeniam: ...“.